

BYSTRÁNSKÉ ZRCADLO č.04/2007



Slovo starosty

Vydávání obecně závazných vyhlášek má sloužit k zákonnému zabezpečení a návodu zachovávání čistoty, pořádku a klidného společného soužití v obci.

Avšak, sebevíce vyhlášek nezajistí vůli některých občanů k dodržování pravidel základních principů čistoty, pořádku a slušného chování.

V poslední době některé skupiny pubescentů se chová k čistotě obce jako ke svému třídnímu nepříteli.

Vynakládáme nemalé finanční prostředky na úklid, včetně úsilí pracovníků úklidem pověřených. Je však velké zklamání, když po pravidelném úklidu je druhý den opět ten samý nepořádek a to je den co den. Říká se,

že stokrát nic unaví i vola, tak to bude něco více, když se nedá unavit a ani to nepochopí. Vždyť čistota, dobrý vzhled našeho bydliště a okolí svědčí o naší kultuře a inteligenci té určité komunity.

Byl bych rád a myslím, že většina si to také přeje, aby čistota a občanská vybavenost byla na dobré úrovni. Abychom někdy svou lhostejností a nevšímavostí neumožnili nekulturním bordelářům a těm co svůj komplex zakrývají pohrdáním práce těch druhých, aby z naší obce udělali špinavé gheto.

Věřím, že každý slušný normální člověk má dobrý pocit, když žije a pohybuje se v čistém a kulturním prostředí a těm co to nedochází, si to snad brzo uvědomí. Vždyť všechno i ten nekonečný úklid stojí čím dál více peněz a ty se dají využít i na plno jiných věcí.

Dále bych poděkoval těm občanům, kteří spolupracovali na tvorbě Komunitního plánu, který byl schválen v konečném zpracování 06.12.2007 Zastupitelstvem Obce Bystřany. Komunitní plán sociálních služeb Bystřan byl zpracován jako základní

programový dokument plánující rozvoj sociálních služeb příštích deseti let.

V průběhu příprav se ukázalo, že Obec Bystřany má specifické rysy. Na jedné straně celkem malý počet obyvatel (cca 2000) a na straně druhé blízkost města Teplice, kde se soustřeďuje většina základních sociálních služeb, které tak poskytuje po této stránce kvalitní zázemí Obce Bystřany. Proto je účelné plánovat rozvoj sociálních a návazných služeb v obci v kontextu s celkovým rozvojem při využití služeb města a doplněním v rámci finančně ekonomických podmínek na místní poměry Obce Bystřany. Zájemcům o veškeré informace z Komunitního plánu budou dostupné veřejně na obecním úřadě včetně [www stranek obce](http://www.stranek.obce).

Závěrem děkuji všem občanům naší obce za vstřícnost a spolupráci s obecním Úřadem Bystřany, přeji všem veselé vánoce, bohatou nadílku v Novém roce 2008 hodně štěstí, zdraví, lásky a spokojenosti

Ivan Vinický
starosta Obce Bystřany

Obecně závazná vyhláška obce Bystřany č. 1/2007,

**o stanovení systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání
a odstraňování komunálních odpadů a nakládání se stavebním
odpadem na území obce Bystřany**

Zastupitelstvo obce Bystřany se na svém zasedání dne 07.11.2007 usnesením č. 152/VIII/07 usneslo vydat na základě § 17 odst. 2 zákona č.185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o odpadech“), a v souladu s § 10 písm. d) a § 84 odst. 2 písm. h) zákona č.128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o obcích“), tuto obecně závaznou vyhlášku:

Čl. 1

Úvodní ustanovení

Tato obecně závazná vyhláška (dále jen „vyhláška“) stanovuje systém shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů vznikajících na území obce Bystřany, včetně nakládání se stavebním odpadem¹⁾.

Čl. 2

Třídění komunálního odpadu

1) Komunální odpad se třídí na:

- a) tříděný odpad, kterým je papír, nápojové kartony, sklo, plast, včetně PET lahví,
- b) nebezpečné složky komunálního odpadu,
- c) směsný odpad.

2) Směsný odpad je zbylý komunální odpad po stanoveném vytřídění dle odst. 1 písm. a), b).

Čl. 3

Shromažďování tříděného odpadu

- 1) Tříděný odpad je shromažďován do zvláštních sběrných nádob.
- 2) Zvláštní sběrné nádoby jsou umístěny Pražská 35-u pošty, Žižkova ul.-u DD, Světlé náměstí, Úpořiny-hasiči, Nechvalice náměstí, Nové Dvory- u zrcadla, Havlíčkova x Husova, Na Hradčanech- rozcestí, Na Lišce- točna, Teplická ul.- u prodejny. Jedná se vždy min. o tři zvláštní sběrné nádoby na separovaný odpad.
- 3) Zvláštní sběrné nádoby jsou barevně odlišeny a označeny příslušnými nápisy:
 - a) papír, kartony, barva modrá,
 - b) sklo, barva zelená,
 - c) plasty, PET lahve, barva žlutá.

Čl. 4

Sběr a svoz nebezpečných složek komunálního odpadu

- 1) Sběr a svoz nebezpečných složek komunálního odpadu²⁾ je zajišťován dvakrát ročně. Jejich odebíráním na předem vyhlášených přechodných stanovištích přímo do zvláštních sběrných nádob k tomuto sběru určených. Informace o sběru jsou zveřejňovány na úřední desce obecního úřadu, výlepových plochách, místním tisku, v místním rozhlase.

Čl. 5

Sběr a svoz objemného odpadu

- 1) Objemný odpad je takový odpad, který vzhledem ke svým rozměrům nemůže být umístěn do sběrných nádob (např. koberce, matrace, nábytek ...).
- 2) Sběr a svoz objemného odpadu je zajišťován dvakrát ročně jeho odebíráním na předem vyhlášených přechodných stanovištích přímo do zvláštních sběrných nádob k tomuto účelu určených. Informace o sběru jsou zveřejňovány na úřední desce obecního úřadu, výlepových plochách, místním tisku, v místním rozhlase.

Čl. 6

Shromažďování směsného odpadu

- 1) Směsný odpad se shromažďuje do sběrných nádob. Pro účely této vyhlášky sběrnými nádobami jsou
 - a) **typizované sběrné** nádoby popelnice, kontejnery, určené ke shromažďování směsného komunálního odpadu,
 - b) **odpadkové koše**, které jsou umístěny na veřejných prostranstvích v obci, sloužící pro odkládání drobného směsného komunálního odpadu.
- 2) Stanoviště sběrných nádob je místo, kde jsou sběrné nádoby trvale nebo přechodně umístěny za účelem odstranění směsného odpadu oprávněnou osobou. Stanoviště sběrných nádob jsou individuální nebo společná pro více uživatelů.

Čl. 7

Nakládání se stavebním odpadem

- 1) Stavební odpad je stavební a demoliční odpad. Stavební odpad není odpadem komunálním.
- 2) Stavební odpad lze použít, předat či zlikvidovat zákonem stanoveným způsobem.
- 3) Pro odložení stavebního odpadu je možné např. objednat obecní kontejner, který bude přistaven a odvezen za úplat. Objednávky přijímá obecní úřad.

Čl. 8

Závěrečná ustanovení

- 1) Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 08.11.2007

¹⁾ Vyhláška č.381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů (Katalog odpadů)

²⁾ Vyhláška č.381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů (Katalog odpadů)

Co se s odpady děje?

Odpady, které jsou svezeny z barevných kontejnerů je nutné dále dotřídit. Na tzv. **dotřídovací lince** se odpady třídí na jednotlivé druhy dle jejich dalšího zpracování (recyklace) a zároveň se odstraňují nežádoucí příměsi, nečistoty a odpady.



Dotřídění papíru

Papírové odpady, které odložíte do speciálního modrého kontejneru jsou z mnoha různých druhů papírů. Z jiného papíru jsou noviny, úplně jiného je krabice od televize. Každý druh papíru se také jinak zpracovává. Proto je potřeba sběrový papír dotřídit na jednotlivé druhy. Na dotřídovací lince je pás, po kterém se směs papíru pohybuje a pracovníci podél pásu z něj vybírají jednotlivé druhy papíru, někdy z něj musí vybírat i odpadky, které tam naházejí nezodpovědní občané. Dotříděný papír se lisuje do balíků a odváží ke zpracování do papírny.

Dotřídění skla

Při výrobě bílého skla se nikdy nesmí dostat do pece sklo barevné. Navíc se tam nesmí dostat žádná jiná nečistota, kov, keramika, porcelán atd. Skleněné odpady ze zelených kontejnerů se nejprve předtřídí ručně a jsou odstraněny největší kusy nečistot. Poté střepy putují na speciální automatickou linku, kde vše řídí počítač a zajišťují čistotu a vytříděného skla. Barevné nebo čiré sklo se odváží ke zpracování do sklárny.

Dotřídění plastů

I plasty, které jste odhodili do žlutých kontejnerů, se dotřídí na dotřídovací lince. Ze směsi plastů putující na pásu se ručně vybírají PET láhve, fólie a pěnový polystyren, které mají speciální samostatné zpracování. Pracovníci z pásu vyhazují i nečistoty, které do plastů nepatří. Dotříděné druhy plastů včetně zbylé směsi plastových odpadů se lisují do balíků a odváží ke zpracování na recyklační linky.

Jak se odpady zpracovávají?

Na úvod si zopakujeme: **Co je to recyklace?**

Při recyklaci jsou zpracovány odpady na nové materiály. Každý z nás svým chováním přímo ovlivňuje další "život" odpadu - pokud ho správně roztřídíte, umožní tak jeho recyklaci a znovupoužití; pokud ho vyhodíte do popelnice, odpad se uloží na skládce nebo se jinak bez dalšího využití zlikviduje.

Recyklace papíru



Slisovaný sběrový papír poslouží k výrobě nového papíru, stejně jako když se vyrábí ze dřeva, přidává se do směsi na výrobu papíru. Papír je možné takto recyklovat asi pětkrát až sedmkrát.

Výrobky z recyklovaného papíru: **novinový papír, sešity, lepenkové krabice, obaly na vajíčka, toaletní papír** apod.

Recyklace skla

Vytříděné sklo se rozdrtí a přidá do výchozí směsi k výrobě nového skla. Nejčastěji se takto vyrábí **lahve na minerálky a pivo a jiné skleněné výrobky**. Ušetří se při tom mnoho energie a surovin, přičemž sklo se dá takto používat vlastně donekonečna.

Recyklace plastů

Každý druh plastů je zpracováván jinou technologií, protože mají odlišné složení a vlastnosti. Z PET láhví se vyrábějí vlákna, která se používají jako **výplň zimních bund a spacáků** nebo se přidávají do tzv. **zátěžových koberců**. Z fólií (sáčků a tašek) se opět vyrábějí fólie a různé **pytle**, např. na odpady. Pěnový polystyren slouží k výrobě **speciálních cihel**. Ze směsi plastů lze vyrábět **odpadkové koše, zahradní nábytek, zatravnovací dlažbu, protihlukové stěny u dálnic** apod.

Recyklace kovů

Kovové odpady ze sběren druhotných surovin či sběrných dvorů putují do hutí, kde přetaví. Potraviny a barvy, které v nich zbyly, shoří při teplotě 1700°C. Z některých plechovek tak vznikne znovu **stejný výrobek**, nebo třeba různé **odlisky, tyče a desky**.

Recyklace nápojových kartonů

Nápojové kartony je možné recyklovat dvěma způsoby:

V **papírnách** - papír tvoří většinu tohoto obalu, takže je možné ho zpracovávat stejně jako starý **papír**. Zbytky hliníku a

polyethylenu lze využít přímo v papírně při výrobě páry nebo pro ohřev vody či dále zpracovat na palety apod.

Na **speciální lince** - nápojové kartony se rozdrtí a drť se za tepla lisuje do **desek**, které je možné použít např. jako **stavební izolace**. Taková linka funguje také v ČR.

Časté otázky a odpovědi týkající se třídění odpadů

Jak správně vytřídit PET láhev?

Prázdné PET láhve, neznečištěné chemikáliemi, uvolníme víčko, sešlápneme a víčko utáhneme. Etiketu ponecháme.



Jak správně vytřídit skleněnou láhev?

Láhev vhadujeme do kontejneru na sklo bez uzávěru. Etiketu ponecháme. Se samotným uzávěrem naložíme dle jeho materiálu. Plastové víčko patří do kontejneru na plast. Kovové, pokud se u vás sbírá odděleně kovový odpad, tak do sběrné nádoby nebo případně do sběrného dvora s ostatními kovy jinak do směsného odpadu.

Do které nádoby mám třídit krabice od džusů a mléka?



Papírové krabice například od džusů nebo mléka nazýváme nápojovými kartony. Organizovaný sběr těchto obalů probíhá, již v mnoha městech a obcích v celé ČR. Sběrné nádoby, do kterých lze použít nápojový karton odkládat, jsou označeny speciální oranžovou nálepkou s označením Nápojový karton. V některých obcích je sbírán tento odpad do oranžových pytlů. O způsobu sběru nápojových kartonů ve vaší obci/městě se můžete informovat na obecním nebo městském úřadě (odbor životního prostředí nebo příslušný pracovník mající na starosti odpadové hospodářství).

Jak správně vytrdit nápojový karton?



Nikdy nevyhazujte krabice se zbytky nápojů. Před odložením do nápojového kartonu napustíme trochu vody, protřepeme a vylijeme. Takto jednoduše vymytý karton stlačíme a vhodíme do kontejneru nebo pytle určeného pro tento druh odpadu. Plastová víčka neoddělujeme, bude tak učiněno následně při zpracování odpadu v zařízeních k tomu vaší obcí či městem určených.

Proč je v mém bydlišti málo kontejnerů nebo jsou neustále přeplněné?

Rozmístění a následný svoz kontejnerů na tříděný odpad spadá do kompetence obcí. Společnost Eko-kom obcím a městům zapojeným do systému EKO-KOM finančně přispívá na vybudování a provoz systému třídění odpadů a zároveň poskytuje poradenství, jak co nejefektivněji systém nastavit a udržovat. Jakým způsobem ale ve finální fázi obce, města či městské části řeší rozmístění a svozy kontejnerů - to je již na nich samotných. Proto směrujte svoje připomínky a stížnosti na nedostupnost, malý počet či přeplněnost kontejnerů na obecní úřad nebo městský úřad, přesněji na odbor životního prostředí.



Kam s odpadem, který nepatří do kontejneru na tříděný odpad?



Obecně lze říci, že pokud se nejedná o odpad nebezpečný nebo o odpad, se kterým se musí nakládat zvláštním způsobem (např. zbytky léčiv), lze ho odložit do nádob na směsný odpad.

Je normální, že svozový vůz sesypává kontejnery na tříděný odpad dohromady?



Ke svozu kontejnerů na tříděný odpad se běžně používá stejná technika jako je tomu u svozu směsných komunálních odpadů. Pokud svozový automobil sváží tříděný odpad, měl by být viditelně označen nápisem sbírané komodity. Pak nedochází k pochybnostem občanů o sesypávání odpadů.

Existují ale i případy, kdy k vysypání tříděných odpadů do směsného odpadu skutečně dojde. Jedná se většinou o situaci, kdy jsou odpady nesprávně tříděny. Pokud se totiž v kontejnerech na tříděný odpad vyskytuje směsný odpad nebo je odpad natolik znečištěný, že není možné ani

jeho dotřídění, celý obsah kontejneru je znehodnocen a musí být odvezen na skládku. Proto je tak důležité třídít správně!

Co mám dělat s hliníkovými víčky od jogurtů a kovovými obaly?

Kovové obaly a hliníková víčka odhazujte, pokud existuje ve vaší obci oddělený sběr, do sběrných nádob k tomu určených. Jinak je lze odložit do směsného odpadu. Větší množství můžete odnést do sběrného dvora nebo výkupny surovin.

Proč třídít, když za svoz odpadů platím a to rok od roku více?

Tříděním odpadů lze dosáhnout úspory peněz placených na nakládání s odpady z obecního rozpočtu. Čím větší množství odpadů je ve Vaší obci vytríděno, tím větší finanční obnos obdrží obec od společnosti EKO-KOM. Dále tak méně zaplatí za odvoz a uložení komunálního odpadu na skládku. Tato úspora obecních financí se promítá do vašich paušálních poplatků za odpad, či v počtu kontejnerů a informačních aktivit na třídění odpadů.

Kam s vyjetým olejem nebo barvou?

Obaly s technickými oleji, barvami, ředidly a jinými chemickými látkami odevzdejte na místa určená ke sběru nebezpečných látek, většinou do sběrného dvora. Oleje se sbírají také na benzínových pumpách. Ve většině případů je toto uvedeno na etiketě výrobku.

Co mám dělat s obaly, které jsou označeny C/PAP nebo C/PP?

Tyto obaly nazýváme kombinované a patří do směsného odpadu. Skládají se ze dvou či více materiálů, které od sebe nejsou jednoduše oddělitelné. Takovým obalem je např. tzv. blistr na léky ("platičko" se zatavenými tabletkami). Většinu kombinovaných obalů nelze zpracovat. Výjimkou je nápojový karton a některé další kombinované papírové obaly.

Zdroj: www.jaktridit.cz

Vyhláška o psech...

Vyhláškou o pohybu psů na veřejném prostranství se určují pravidla jak se s Vašimi čtyřnohými mazlíčky-přáteli chovat na veřejném prostranství. Domnívám se, že námi stanovená vyhláška je ustanovena v rámci tolerantnosti a zákonné úrovně jak pro milovníky psů, tak pro jejich ne zrovna obdivovatele.



Musím ale upozornit, že od příštího roku bude uvedena činnost přestupkové komise v Obci Bystřany a pokud budou podány podněty za porušování vyhlášky, může se majitelům psů jejich miláček prodrazit.

Můj osobní názor je ten, že na vesnici vždy psi byli a budou avšak, musí být chováni tak, aby neobtěžovali a neohrožovali ostatní občany.

Ivan Vinický – starosta

Obecně závazná vyhláška obce Bystřany č. 2/2007,

kterou se stanovují pravidla pro pohyb psů na veřejném
prostranství v obci Bystřany a vymezují prostory pro
volné pobíhání psů

Zastupitelstvo obce Bystřany se na svém zasedání dne 07.11.2007 usnesením č. 152/VIII/07 usneslo vydat na základě ust. § 24 odst. 2 zákona č. 246/1992 Sb., na ochranu zvířat proti týrání, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ust. § 10 písm. d), § 35 a § 84 odst. 2) písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, tuto obecně závaznou vyhlášku:

Čl. 1

Pravidla pro pohyb psů na veřejném prostranství

1. Stanovují se následující pravidla pro pohyb psů na veřejném prostranství¹⁾ v obci:
 - a) na veřejných prostranstvích v obci, je možný pohyb psů pouze na vodítku
 - b) na veřejných prostranstvích v obci, se zakazuje výcvik psů

2. Splnění povinností stanovených v odst. 1. zajišťuje fyzická osoba, která má psa na veřejném prostranství pod kontrolou či dohledem²⁾.

Čl. 2

Vymezení prostor pro volné pobíhání psů

1. Pro volné pobíhání psů se vymezují následující prostory: pole za mateřskou školou č.p. 207/1, vyznačeno v mapce.
2. Volné pobíhání psů v prostorech uvedených v odst. 1 je možné pouze pod neustálým dohledem a přímým vlivem osoby doprovázející psa.

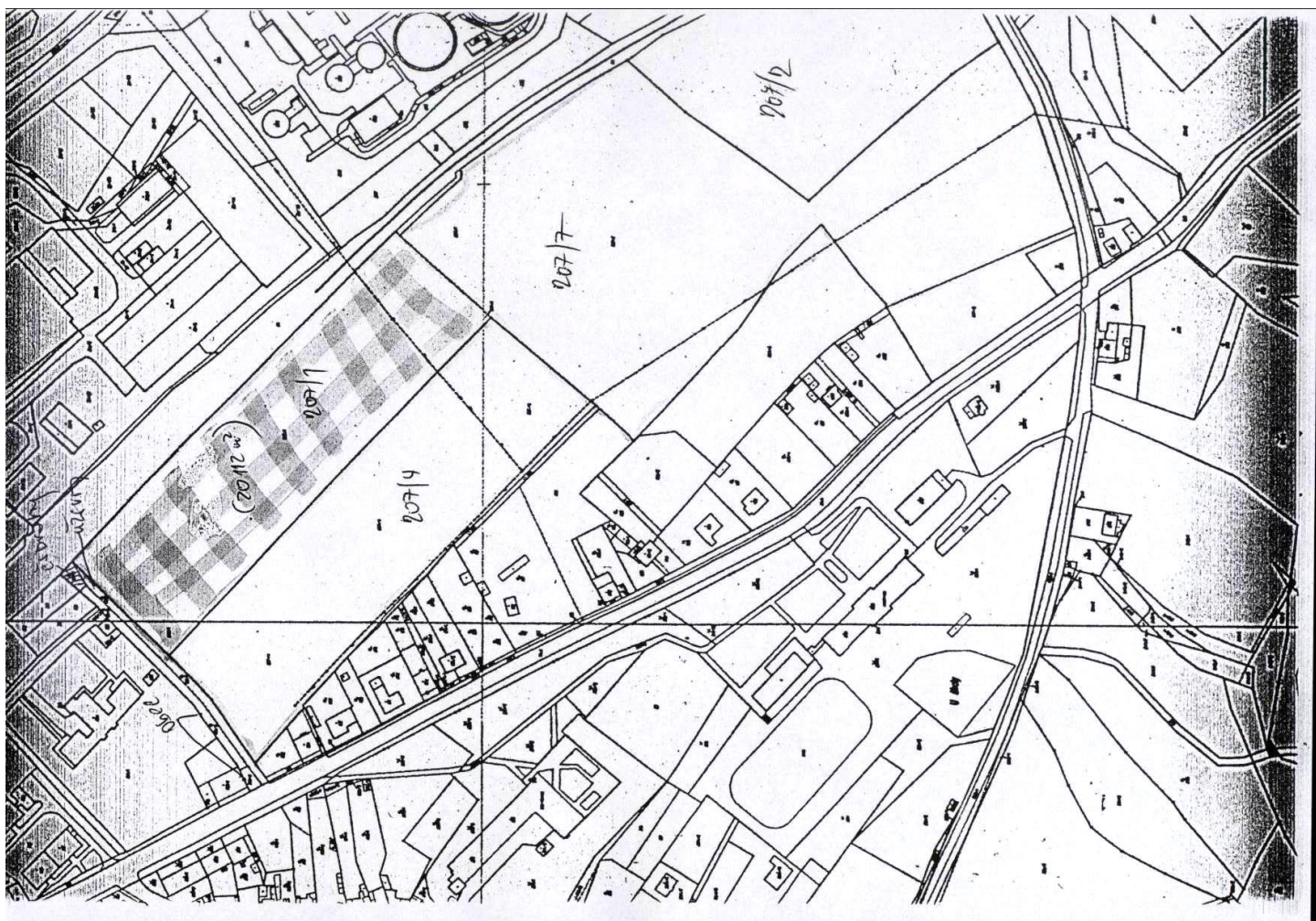
Čl. 3

Účinnost

Tato obecně závazná vyhláška nabývá účinnosti dne 08.11.2007

Příloha k obecně závazné vyhlášce obce Bystřany č.2/2007, kterou se stanovují pravidla pro pohyb psů na veřejném prostranství v obci Bystřany

Mapka s vyznačením volného pohybu psů v obci Bystřany:



¹⁾ § 34 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

²⁾ Fyzickou osobou se rozumí např. chovatel psa, jeho vlastník či doprovázející osoba.

NOVÝ ŠKOLNÍ ROK V MATEŘSKÉ ŠKOLE



Školní rok 2007/2008 byl zahájen i v mateřské škole 1. září 2007. Školu navštěvuje 49 zapsaných dětí. Rozhodnutí o nepřijetí dítěte do MŠ obdržely pouze dvě maminky.

I v letošním školním roce máme pro děti připraven bohatý program. Předškolní vzdělávání probíhá od 1. září podle platného školního vzdělávacího programu /ŠVP/, pod názvem

„Hrajeme si od jara do zimy“, zpracovaného přesně podle rámcového programu pro předškolní vzdělávání / RVP PV/. Jak už název našeho programu naznačuje, předškolní vzdělávání dětí probíhá hlavně formou her.

Předškolní vzdělávání je dnes vnímáno jako prvopočátek celoživotního vzdělávání a je také uznáván jeho význam pro založení a rozvoj předpokladů úspěšného začlenění jedince do společnosti. Vzdělávání probíhá na základě integrovaných bloků a témat. Jejich obsah vychází ze života dítěte, z ročních období, přísloví, tradic je pro dítě smysluplný, srozumitelný a zajímavý.

Aby mohlo předškolní vzdělávání fungovat, musí se dodržovat předpisy, směrnice a různá ustanovení. Proto i v letošním školním roce jsme začaly s úpravami a opravami některých zařízení. Koncem září došlo k velkým úpravám na školní zahradě. Zahradní nářadí nevyhovovalo evropským normám pro zahrady. Tato úprava stála mateřskou školu nemalé finanční prostředky, přesto během několika dnů bylo zahradní zařízení poničené místní školní mládeží. Ta se podílela i na likvidaci hraček ze zahradního altánu, poničila oplocení kolem mateřské školy a co je nejhorší rozbila nám okna v zahradním altánu, ale i v budově školy. Dále ničí i zaparkovaná auta zaměstnanců školy.

Vedení školy má k dispozici celý jmenný seznam výtržníků, kterým hodnoty cizího majetku nic neříkají. Hanbou je, že jde převážně o děvčata ve věku 10 – 14 let, která budou jednou vychovávat vlastní děti. Je velká škoda, že jména provinilců nelze zveřejnit. Někteří rodiče

by se moc divili, jak se jejich dítě chová ve volném čase, jaká sprostá slova je schopné použít, když ho dospělá osoba napomeně, že ničí cizí majetek.

Rodiče, apeluji na Vás, mějte přehled o vašich dětech, o tom co dělají, s kým se stýkají a domluvte jim, že jejich děti si také budou chtít hrát v mateřské škole s hračkami a rádit na průlezkách a houpačkách. Nejsme kouzelná školka, abychom finance na nákupy a opravy braly z bezedné studny.

Na druhé straně jsou i ti, kteří mateřské škole pomáhají. Těm děkujeme za sponzorské dary, za jejich vynaloženou aktivitu při vylepšení prostředí naší mateřské školy.

Školní rok teprve začal, ale kalendářní rok bude pomalu končit. Všichni zaměstnanci mateřské školy mají do nového roku jedno přání :

„ Aby těch, kteří nám pomáhají bylo mnohem víc než těch, kteří nám škodí“.

Jiřina Pertlová

Říjen ve škole

Družstvo dívek ze 4. a 5. třídy vyhrálo okrskové kolo v přehazované a postoupilo do okresního finále 13.11.2007 na ZŠ Edisonova Teplice.



Budeme držet palce. Na chodbách školy vystavili žáci své výtvarné práce na téma PODZIM.



Deváťáci přichystali 1.11. pro své mladší spolužáky přicházející ráno do školy halloweenské přivítání.



Príspevek do Zrcadla DD Bystřany Spolupracujeme s Regionálním muzeem

Návštěva muzea je pro mnohé klienty domova důchodců už velkým problémem. Zájem o minulost a historii trvá, ale nohy už tolik neslouží.

Proto jsme se domluvili s ředitelem muzea v Teplicích Dr. Špičkou na projektu „Unikátní exponát“.

Muzeum instalovalo v přízemí domova vitrínu, do které každý měsíc umísťuje nový exponát.

A tak jsme už viděli repliku dřevěné barokní plastiky Jana Nepomuckého, minerály z okolí Bíliny a

část zoologické expozice -ptáky, kteří mají vztah k regionu.

Každý exponát vzbuzuje zájem. Klienti vzpomínají, porovnávají, diskutují.

Největší úspěch měla expozice ptáků, na kterou se přišli podívat žáci místní Základní školy i děti z Mateřské školky. Ty nejmenší návštěvníci byli nadšení. Někdo se pochlubil, že má také doma orla, nebo paní učitelku opravovali, když je chtěla přesvědčit, že ptáci mají čtyři nohy.

Miroslava Barešová

Vzpomínkový akt ke dni veteránů

V pátek dne 09.11.2007 proběhl vzpomínkový akt u příležitosti „Dne veteránů“ všech válek u pamětní desky „legionářů u vojenských lázní-léčebny Teplice-Šanov“.

Za naši Obec Bystřany se zúčastnil tohoto aktu Antonín Kamenský místostarosta, který položil společně s ostatními starosty kytici květů.

Antonín Kamenský
místostarosta



Uctění památky padlých v I. Světové válce

V neděli dne 11.11.2007 v 11hod proběhl vzpomínkový pietní akt také na hřbitově Bystřany u památníků padlých v I. Světové válce, jako připomenutí obětí, veteránů všech válek a vzpomínky kterou si připomínají lidé ve všech státech světa jako konce I. Světové války v listopadu 1918.



Na tomto aktu položily květiny zástupkyně obce a to paní Jan Šprincová zastupitelkou obce a předsedkyně školského a kulturního výboru spolu s paní Janou Moravcovou členkou finančního výboru. Jako vždy se aktivně

zúčastnili hasiči úpořinského dobrovolného hasičského sboru, vojáci armády ČR a místostarosta Obce Bystřany Antonín Kamenský.

Antonín Kamenský
místostarosta

Lampiónový průvod....



...2.11.2007 se konal lampiónový průvod v návaznosti na slavnostní rozsvícení kapličky. Obecní úřad zajistil pro zmrzlé občany svažené víno, které zahřívalo při uctění památky T. G. Masaryka před jeho opětovně zrekonstruovaným pomníkem.



Účast byla hojná, nejen, že se akce účastnily děti se svými překrásnými lampióny, ale i jejich rodiče, mládež a několik představitelů obce v čele s panem starostou a místostarostou.



Vítání občánků...



Dne 28.11.2007 se na obecním úřadě konalo vítání občánků. Naše malé občánky přivítal starosta Ivan Vinický spolu se zástupci výboru sociálního, mládeže, kultury a sportu a to paní Jitkou Strahlheimovou, Janou Šprincovou a Janou Moravcovou.



Naším malým občánkům zarecitovaly a zazpívaly děti z mateřské a základní školy, pan starosta popřál rodičům narození dítěte a po podepsání do pamětní knihy jim předal drobnou pozornost.

Na závěr se rodiče mohli vyfotografovat u kolíčky, která již delší dobu provází vítání občánků.



Mikulášská besídka



Dne 04.12.2007 jsme v tělocvičně přivítali dovedadlo „V Pytlí“, které dětem zahrálo pěknou pohádku. Potom děti navštívil čert a mikuláš, nechyběl ani andílek a společně předali dětem symbolickou nadílku. Nakonec děti čekala malá diskotéka.



Obecní úřad spolu s paní ředitelkou ZŠ Marcelou Daničkovou a jejími pracovníci přichystali pro malé i dospělé malé občerstvení v podobě kávy a čaje.



Prostory byly sice menší z důvodu rekonstrukce kuchyně domova důchodců, ale dětem to určitě nevadilo a jistě se těší na příští rok v DD.



Rok 2007 s SDH Úpořiny

Valná hromada...

Výroční valná hromada konaná dne 8.12.2007 v restauraci „Panský dvůr“ ve Velvětech.

K dnešnímu dni má náš sbor 50 členů, z toho je 24 mužů a 13 žen. Mládež do 15 let tvoří 13 členů.

V tomto roce se odhlásili tito členové: Michaela Stérová a Josef Kronďák a přihlásili tito členové: Kateřina Křeslová a Jarmila Slivoňová. z dětského družstva k dospělým přestoupili: David Čuba, Štefan Endesfelder a Lukáš Kumsta.

Letos se konalo 10 řádných valných hromad a 2 mimořádné valné hromady s průměrnou účastí 20 členů.

ne 3.3. 2007 složil funkci starosty pan Jozef Salanský a navrhnut byl pan Antonín Veselý. Za vedoucí mládeže byl navrhnut Roman Kumsta mladší a Jarmila Slivoňová jako zástupce Gabriely Satanské, která čeká miminko. Bylo navrženo uspořádání v plesu v Řehlovicích s kapelou Vinšovanka dne 9.2.2008.

Dne 29.1.2007 oslavila krásné 75. narozeniny naše dlouholetá členka paní Ludmila Hejkalová a 4.8.2007 oslavil 50 let pan Miroslav Vorel. Ještě jednou blahopřejeme.

Zajáček Zdeněk

Přehled akcí SDH Úpořiny spadajících do oblasti kultury

Jako každý rok, tak i tento jsme zahájili Hasičským plesem. Konal se 10.2.07 tentokrát v Ohniči a zahrála nám kapela MIX 6.

28.4.07 za krásného počasí - bylo 28°C - se s vozem CAS 25 hasiči předvedli na pálení čarodějnic za školou v Bystřanech.

Další velkou akcí bylo 30.4.07 pálení čarodějnic v rokli. Kromě pípy, se velkému zájmu těšila zcela funkční

lednička uprostřed přírody daleko od civilizace.

Dne 12.5. 07 u nově opravené rotundy na bystřanském hřbitově uctívali naši hasiči, zástupci obce a hosti památku padlých francouzských vojáků.

a) 15. - 17.6.07 se v Litoměřicích konala celostátní „Hasičská slavnost“ s výstavou historických hasičských vozů a stříkaček. Mezi všemi nablýskanými exponáty z celé ČR jsme se za naši koňku nemuseli stydět. Účast sborů z celé ČR byla 167.

23.6. dostali děti hasičů a žáci z bystřanské školy dodatečný dárek ke Dni dětí, jeli do Suchomast kde cestou navštívili Koněpruské jeskyně.

b) 27.5.07 jsme vystavovali naši historickou koňku na Hasičských slavnostech v Teplicích. Prohlédnout si ji mohli návštěvníci po celou dobu konání slavnosti zahájení Lázeňské sezóny v Teplicích.

2.6.07 měli hasiči velice napilno. S vozem ČAS 25 předvedli útok nejen tradičně na oslavách Dětského dne v Bystřanech za školou, ale i v Bořislavi.

c) Někdy důležitější akcí letošního roku byla soutěž k 60. výročí založení SDH Úpořiny, která se konala 15.9.07. Díky dlouhodobým a pečlivým přípravám se soutěž i následující oslava založení vydařila. Jen jsme asi všichni čekali větší účast jak soutěžících, tak i přihlížejících.



Družstvo žen

11.11. za velké nepřízně počasí jen ti nejobětavější (jmenovitě Jirka Pechánek, Roman Zajáček a Igor Mucha) společně se zástupci obce stáli čestnou stráž na bystřanském hřbitově u příležitosti Dne válečných hrdinů.

Zajáček Zdeněk

Zpráva z úseku represe a činnosti sboru

a) V prvé řadě bych chtěl vzpomenout na účast našeho sboru při celostátních oslavách hasičstva ve dnech 15-17.6.07 v Litoměřicích. Účastnili jsme se dokonce jako vystavovatelé s naší koněspřežnou ruční vahadlovou stříkačkou CZERMACK-TEPLITZ. Při přepravě stříkačky na místo (Litoměřice výstaviště) nám vyšel p. Werner (autobazar Bystřany) vstříc. V pátek ji do

Litoměřic odvezl a v neděli zase přivezl zpět do Úpořin. Celková účast na těchto slavnostech byla 167 sborů z celé ČR i ze zahraničí. To že se bylo na co dívat nemusíme ani připomínat, vždyť některé kusy jsou přes sto let staré a mají cenu několika milionů Kč.



b) V tomto roce jsme se zúčastnili i oslav 140. výročí založení hasičského záchranného sboru v Teplicích. Oslavy probíhaly na Zámeckém náměstí ve dnech 25-28.8.2007, kde jsme opět vystavovali naši koňku a trakařovou ruční stříkačku pro dva muže. I tady bylo na co se dívat např. nejstarší dochovaná stříkačka na území ČR pochází již z roku 1767.



K této příležitosti byl náš sbor dne 19. října vyznamenán pamětní medailí (č.66) na slavnostním předání v Teplicích. Medaile byla předána panem Kubrou a dalšími na městském úřadě.



c) V tomto roce u příležitosti oslav 60-tého výročí založení českého hasičského sboru v Úpořinách, byla uspořádána soutěž družstev v požárním útoku. Soutěž se konala poprvé na hřišti za ZŠ Bystřany. Hasičské vozy, které se této akce zúčastnily projely od hasičárny v Úpořinách přes Kozlíky do Máchových sadů v Bystřanech. Cesta dále pokračovala přes staré Bystřany pak ul. Pražská až ke škole na hřiště. I přes příslib 22 jednotek se soutěže zúčastnilo pouze 7 družstev. Proto byly povoleny dva pokusy v požárním útoku. Soutěž skončila s těmito výsledky.
1.místo SDHSrbice.

SDH Srbice byl předán nový putovní pohár (původní byl rozbit)

Výjezdy k událostem v roce 2007

Výjezdů bylo celkem 16, většinou s vozem CAS – 25 u vozidla DA-12 se jednalo hlavně o technickou pomoc při porážkách

stromech přes silnici následkem vichřice .

Největší požáry: požár stohu v Dražkově, požár unimo-buňky v areálu Ford-Mlčák v Nechválících.

Při srazech v hasičské zbrojnici, které se konají cca jednou za 14 dní a častěji, v letošním roce se jich konalo 31, se pracovalo většinou na opravách koňské stříkačky (příprava na Litoměřice), ale i na opravách vozidel CAS-25, DA-12 a čerpadlech PS-12. Také musíme zmínit účast na výměně plastových oken hasičské zbrojnice, nátěry vrat od garáží a rampy.

Nácviky na soutěže proběhly 8x. Účast na soutěžích v Kostomlatech, Bystřanech, Srbicích a po dlouhých 15. letech se podařilo dát dohromady starou gardu hasičů, která si zasoutěžila při poháru výročí 60. let SDH Úpořiny.



Ve výčtu akcí chybí podrobnější zpráva mladých hasičů, bohužel se nám nepodařilo zprávu zajistit.

Přejeme všem členům, členkám, příznivcům a sponzorům dobrou spolupráci a hlavně zdraví do dalších let.

Výbor SDH Úpořiny



KOMUNITNÍ
SOCIÁLNÍ
OBCE BYSTRANY

Základní informace o komunitním plánu

Cíl a obsah komunitního plánu

Komunitní plán sociálních služeb obce Bystřany byl zpracován jako základní programový dokument plánující další rozvoj sociálních služeb v obci v horizontu příštích deseti let. V průběhu příprav se ukázalo, že obec Bystřany má několik specifických rysů. Na jedné straně je to relativně malý počet obyvatel (cca 2000), na straně druhé blízkost města Teplice jako přirozeného centra okresu, kde se soustřeďuje většina základních sociálních služeb a které tak poskytuje po této stránce kvalitní zázemí obci Bystřany.

Proto se ukázalo jako účelné plánovat rozvoj sociálních a návazných služeb v obci v kontextu s celkovým rozvojem obce, především z hlediska dopravní obslužnosti a dostupnosti (využívání sociálních služeb v Teplicích) a rozvoje občanské společnosti jako základního principu, který umožní větší podíl občanů na rozhodování otázek veřejného zájmu a tím přispěje k tomu, aby veškeré do budoucna plánované kroky v oblasti rozvoje nejen sociálních služeb skutečně reflektovaly potřeby a přání místních obyvatel.

Cílem Komunitního plánu sociálních služeb tak je celkový harmonický rozvoj obce ve všech oblastech, které přispívají k plnému sociálnímu uplatnění co možná nejvyššího počtu obyvatel.

Následující materiál byl zpracován komunitním způsobem plánování. Základním principem komunitního plánování je zapojení všech aktérů v oblasti sociálních služeb – zadavatelů (tj. institucí, které sociální služby pro obyvatele objednávají a financují, tedy především obecní úřad), poskytovatelů (organizace, instituce i jednotlivci, kteří poskytují sociální služby) a uživatelů (zástupců občanů, kteří konkrétní sociální služby využívají, případně požadují). Plán tak vznikl v procesu komunikace všech zainteresovaných stran a odráží konsenzus v hledání optimální podoby sociálních služeb v obci v příštích letech.

Do přípravy plánu byla zapojena i veřejnost obecně. Pravidelně získávala hlavní informace prostřednictvím obecního zpravodaje Bystřanské zrcadlo a hlášením místního rozhlasu, návštěvníci budovy obecního úřadu měli možnost sledovat veškeré přípravné kroky podrobně na informační nástěnce. Svůj názor vyjadřovali obyvatelé Bystřan jednak při své účasti v dotazníkovém šetření, které mapovalo jejich potřeby a požadavky, jednak na veřejných projednáních komunitního plánu. Veřejná projednání probíhala po zpracování analytické části dokumentu a po dokončení příprav žebříčku cílů a opatření.

Kontinuálně probíhalo projednávání plánu i dílčích opatření v obecním zastupitelstvu.

Hlavním orgánem tvorby komunitního plánu byla řídicí skupina. Tu tvořili zástupci zadavatele – obce Bystřany, představitelé hlavních poskytovatelů sociálních služeb v obci (základní škola, mateřská škola, domov důchodců) a zástupci zpracovatele, Regionální rozvojové agentury Ústeckého kraje, a.s. Pracovní skupina na svých pravidelných jednáních monitorovala postup prací, plánovala další kroky a organizačně zajišťovala přípravu, zpracování i veřejnou prezentaci komunitního plánu.

Regionální rozvojová agentura Ústeckého kraje, a.s.
18/48, 400 02 Ústí nad Labem
538, Fax: 476 706 331
e-mail: rra@rra.cz, Web: http://www.rra.cz

Řídící skupina také shromažďovala ve spolupráci se zpracovatelem analytické informace

o obci jako základ pro další činnost. Přehled těchto výstupů podává Analytická část komunitního plánu.

Jednotlivé problémové oblasti byly zpracovány v pracovních skupinách. Ty kromě zástupců zadavatele a zpracovatele tvořili zástupci organizací a institucí, které poskytují sociální a další služby v dané oblasti, a to nejen v obci Bystřany, ale i v Teplicích, a dále zástupci těch skupin obyvatel, kteří dané sociální služby využívají či vyjadřují poptávku po nich. Na pravidelných jednáních se pracovní skupiny zabývaly tvorbou SWOT analýz mapujících hlavní problematická místa jednotlivých sociálních služeb, definováním základních rozvojových cílů a posléze jejich specifikací do konkrétních opatření. Přehled těchto výstupů podává Návrhová část komunitního plánu.

Komunitní plán sociálních služeb obce Bystřany byl zpracován v měsících květnu až říjnu 2007

Struktura návrhové části

Návrhová část komunitního plánu sociálních služeb navazuje na zpracovanou část analytickou. Cílem analytické části bylo získat maximum relevantních informací

o demografické situaci v obci, sociálních podmínkách zde panujících, existující i požadované nabídce sociálních služeb a o skupinách obyvatel se zvýšeným sociálním ohrožením. Následovalo shrnutí získaných informací formou SWOT analýzy. Na základě těchto kroků a ve spolupráci s vedením obce i zástupci občanů byly definovány tři problémové oblasti, jež bude řešit návrhová část plánu. Těmito oblastmi jsou:

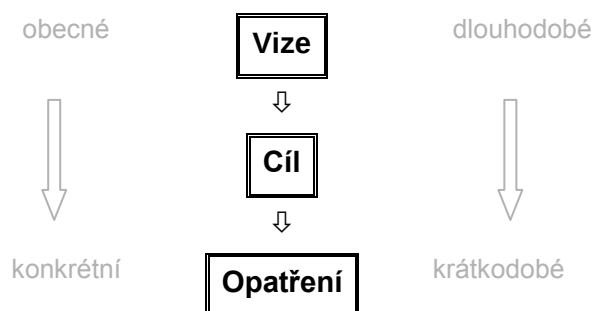
Senioři

Bezpečnost, kriminalita, doprava

Děti, mládež, volný čas

Každá z těchto kritických oblastí byla dále objektem podrobnějšího rozboru formou SWOT analýzy. Analytické výstupy, informace od vedení obce a vyjádřená přání obyvatel pak vedly k tvorbě návrhové kostry v rámci každé problémové oblasti.

Návrhová struktura problémových oblastí má tuto strukturu:



Jednotlivé prvky struktury se liší mírou obecnosti / konkrétnosti a časovým určením.

Vize je verbálním vyjádřením stavu, kterého usilujeme do budoucna dosáhnout. Z časového hlediska má nejdelší platnost, platí pro celé období platnosti komunitního plánu. Přestože je nejobecnějším prvkem návrhové struktury, je prvkem nejdůležitějším. Slouží jako jakýsi maják, který by měl vést veškeré další kroky a jednání představitelů obce, ať již se budou týkat činností definovaných tímto komunitním plánem, nebo jiných oblastí. Všechny aktivity by měly vést ke společné metě, již je definovaná rozvojová vize.

Cíl je prvkem střednědobým, se střední mírou obecnosti. Každá vize je konkretizována do několika hlavních cílů. Ty představují cesty ke splnění vize. Hlavním principem cílů je, že umožňují sledovat jejich postupné naplňování.

Opatření je nejnižším prvkem návrhové struktury, prvkem nejkonkrétnějším a nejpresněji zakotveným v čase. Jedná se o přesně formulovaný záměr se

stanoveným termínem plnění, odpovědností i vyčleněnými finančními náklady. Jednotlivá opatření je možné přesně sledovat z hlediska jejich splnění / nesplnění. Opatření byla v návrhové části komunitního plánu volena tak, aby na jedné straně co nejlépe přispívala k plnění cílů a tím i rozvojové vize, na druhé straně aby odrážela reálné možnosti obce.

Z časového hlediska je možné jednotlivé prvky návrhové struktury charakterizovat takto:

- vize: dlouhodobá realizace
- cíl: střednědobá realizace
- opatření: krátkodobá realizace

Tato návrhová struktura se opakuje ve všech problémových oblastech a tvoří tak hlavní osu návrhové části komunitního plánu.

Připomínáme....

ZMĚNA PRACOVNÍ DOBY - INTERNET
v budově Obecního úřadu Bystřany
zadarmo!

Pracovní doba:

čtvrtek 16 – 19 hod

pátek 15 – 19 hod

pouze tisk se platí dle ceníku

Obecní úřad Bystřany

Pondělí-středa 08:00-11:30 12:30 – 17:00

Čtvrtek-pátek 08:00-11:30 12:30 – 15:00

Pátek 08:00-11:30 12:30 –14:00

Tel. 417 536 046, gsm brána- 602 317 679

Zdravotní středisko Bystřany

MUDr. Janura – praktický lékař

Tel.: 417 888 801

Pracovní doba:

pondělí – pátek 07:00 – 11:30

pondělí, čtvrtek 15:00 – 16:00

MUDr. Bacík – zubní lékař

Tel.: 731 118 696

Pracovní doba:

pondělí, úterý 07:45 – 15:00

Lékárna Bystřany

Tel.: 417 538 955

Provozní doba:

pondělí – pátek 07:00 – 12:00

Přehled poskytovatelů sociálních služeb v Bystřanech

Název zařízení	Adresa	Telefon	Email
Arkadie, společnost pro komplexní péči o zdravotně postižené (chráněná dílna Úpořiny)	Úpořiny č.5, Bystřany 417 61	417 570 306 417 535 898	arkadie.uporiny@volny.cz
Domov důchodců Bystřany	Pražská ul. 236 417 61 Bystřany	417 536 062	dd.bystrany@volny.cz
Jezdecký klub Bystřany	Úpořiny 7, Bystřany 417 61	724 314 670 739 097 679	jkbystrany@volny.cz
Lékárna Bystřany	Zdravotní středisko Bystřany Na Hrázi 274, 417 61 Bystřany	417 538 955	
Mateřská škola Bystřany	Na hrázi 274, Bystřany 417 61	417 536 075	msbystrany@volny.cz
Praktický lékař MUDr. Ivan Janura	Zdravotní středisko Bystřany Na Hrázi 274, 417 61 Bystřany	417 888 801	
Základní škola Bystřany	Pražská 216, Bystřany 417 61	417 536 057	zsbystrany@skolniweb.cz
Zubní lékař MUDr. Bacík	Zdravotní středisko Bystřany Na Hrázi 274, 417 61 Bystřany	731 118 696	